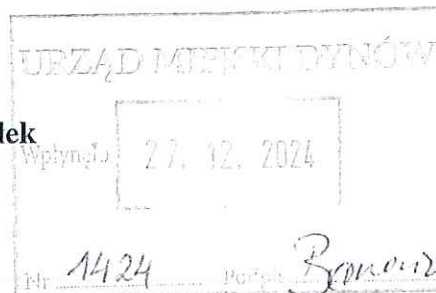


L.dz. 735/00013/24

2

Sprzedawca

Usługi Techniczno-Inwestycyjne mgr inż. Henryk Walek
Malawa 55 36-007 Krasne
NIP 813-208-01-87



FAKTURA NR 01/12/2024

miejsowość i data: Malawa 20.12.2024

oryginał/kopia

Nabywca

GMINA MIEJSKA DYNÓW
UL. RYNEK 2, 36-065 DYNÓW
NIP 813-33-39-463

OT 2 28.05.2026

Nr konta bankowego Konto nr 44 9176 1019 2002 0015 9809 0001

Forma płatności przelew
Termin płatności: 30 dni

L.p.	Nazwa towaru/usługi	Jednostka miary	Ilość	Cena jednostkowa		Wartość
				zł	gr	
1	Opracowanie dokumentacji projektowo- kosztorysowej dot. budowy kanalizacji sanitarnej przy ul. Pawiej w Dynowie, zgodnie z umową nr IPD.III.272.6.2024 z dn. 08.08.2024r.	kpl.	1	19000	00	19000

Do zapłaty: 19000,0 zł

Słownie: dziewiętnaście tysięcy złotych 00/100

Sprzedawca zwolniony z podatku od towarów i usług na podstawie art. 113 ust. 1 lub 9 ustawy o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2011r. Nr 177 poz. 1054 z późn. zm.)

.....
[Signature]

Osoba upoważniona do wystawienia

.....

Osoba upoważniona do odbioru

Moules Monastie
3012-2024r

KIEROWNIK REFERATU
Zawestyjci, Planowania Przestrzennego
i Dróg

188. Bogumiła Niemiec

mgr Joanna Jarosz

- podpis Skarbnika lub jego Zastępcy

Zatwierdzam do zapłaty

podpis Kierownika jednostki

lub osoby przez niego upoważnionej

Dynów, dnia 30/2.2021

w dniu 30.12.2019 r.

Dynów, dnia 20.12.2024 r.

PROTOKÓŁ ODBIORU

sporządzony w Urzędzie Miejskim w Dynowie
na okoliczność wykonania przedmiotu umowy nr IPD.III.272.6.2024 z dnia 08.08.2024 r.,
obejmującej opracowanie dokumentacji projektowo – kosztorysowej na:
„Budowę kanalizacji sanitarnej przy ul. Pawiej w Dynowie”

Zamawiający: Gmina Miejska Dynów
ul. Rynek 2, 36-065 Dynów

Projektant: Usługi Techniczno – Inwestycyjne Henryk Walek
Maława 55, 36 – 007 Krasne

Wyszczególnienie prac wykonanych i przekazanych zgodnie z umową o wykonanie prac projektowych
nr IPD.III.272.6.2024 z dnia 08.08.2024 r.:

- 1) Projekt zagospodarowania terenu – 4 egz.,
- 2) Przedmiar robót (z podziałem robót na sieć i przyłącza) – 2 egz.,
- 3) Kosztorys inwestorski (z wydzieleniem kosztów jak w przedmiarze robót) – 2 egz.,
- 4) Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych – 2 egz.,
- 5) Uzyskanie warunków technicznych, uzgodnień, opinii i decyzji niezbędnych do uzyskania pozwolenia na budowę, w tym m.in. decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego,
- 6) Wersja elektroniczna na płycie CD.

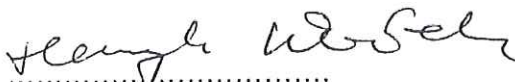
Protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 egz. dla każdej ze Stron.

Podpisanie protokołu odbioru nie oznacza potwierdzenia braku wad fizycznych i prawnych dokumentacji.

Gwarancja i rękojmia na wykonany przedmiot umowy obowiązuje do dnia końcowego odbioru inwestycji.

PROJEKTANT:

ZAMAWIAJĄCY:


.....
(Podpis Projektanta)

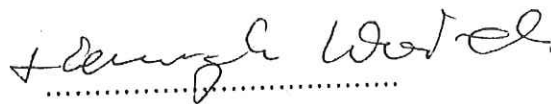

.....
(Podpis przedstawiciela
Zamawiającego)

URZĄD MIEJSKI
36-065 DYNÓW, ul. Rynek 2

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Oświadczam, że przekazana dokumentacja projektowa obejmująca
„Budowę kanalizacji sanitarnej przy ul. Pawiej w Dynowie”

- a) została opracowana z należytą starannością, w sposób zgodny z ustaleniami określonymi w decyzji lokalizacji inwestycji celu publicznego, wymaganiami ustaw, obowiązującymi Polskimi Normami oraz zasadami współczesnej wiedzy technicznej, obowiązującymi w tym zakresie przepisami, etyką zawodową oraz postanowieniami umowy,
- b) jest kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Zawiera wymagane potwierdzenia sprawdzeń projektowych w zakresie wynikającym z przepisów, wymagane opinie, uzgodnienia, zgody i pozwolenia w zakresie wynikającym z przepisów.



(podpis Projektanta)

sporządzony w dniu 28 listopada 2024 r.

do umowy Nr IPD.III.272.6.2024 z dnia 08.08.2024 r.

pomiędzy: Gminą Miejską Dynów z siedzibą w Dynowie przy ul. Rynek 2, 36 – 065 Dynów
NIP 813-33-39-463

zwaną dalej w treści „Zamawiającym”

reprezentowanym przez: Burmistrza Miasta Dynowa – Zygmunta Frańczaka

przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Miejskiej Dynów – Renaty Potocznej

a

Henrykiem Walek prowadzącym działalność pod firmą Usługi Techniczno – Inwestycyjne

Henryk Walek, z siedzibą w Malawa 55, 36 – 007 Krasne, NIP 813-208-01-87

zwanym w treści umowy „Projektantem”

Działając na podstawie §19 ust. 1, pkt c) umowy nr IPD.III.272.6.2024 z dnia 08.08.2024 r.,
w tym w związku z koniecznością uwzględnienia wniosku właściciela nieruchomości o zmianę
trasy kanalizacji sanitarnej na swojej działce, co spowodowało konieczność ponownego
uzgodnienia trasy kanalizacji sanitarnej na ZUDP, strony umowy mając na uwadze powyższe
uwarunkowania zgodnie postanawiają co następuje:

§ 1

Ulega zmianie zapis ust. 2 w §3 umowy i otrzymuje nowe brzmienie:

„§3. 2. Termin zakończenia przedmiotu umowy i przekazania dokumentacji Zamawiającemu
ustala się na dzień 30 grudnia 2024 r.”.

§ 2

Pozostałe postanowienia umowy pozostają bez zmian.

§ 3

Aneks sporządza się w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym 1 egz. dla Zamawiającego
i 1 egz. dla Projektanta.

WYKONAWCA

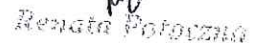

mgr inż. Henryk Walek
Malawa 55 36-007 Krasne
☎ (017) 855 4078, REG. 690064304

ZAMAWIAJĄCY BURMISTRZ MIASTA

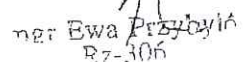

Zygmunt Frańczak

GMINA MIEJSKA
DYNÓW
36-065 Dynów, ul. Rynek 2
woj. podkarpackie
NIP: 813-33-39-463

SKARBNIK GMINY


Renata Potoczna

RADECA PRAWNY


mgr Ewa Przybyła
RZ-306

**UMOWA Nr IPD.III.272.6.2024
o wykonanie prac projektowych**

(podpis osoby rejestrującej)

zawarta w dniu 08.08.2024r.

pomiędzy: **Gminą Miejską Dynów, ul. Rynek 2, 36 – 065 Dynów, NIP 813-33-39-463,**
zwaną dalej „**Zamawiającym**”

reprezentowanym przez **Burmistrza Miasta Dynowa – Zygmunta Frańczak**
przy kontrasygnacie **Renaty Potoczna – Skarbnika Gminy Miejskiej Dynów**
a

Panem Henrykiem Walek prowadzącym działalność pod firmą **Usługi Techniczno-**
Inwestycyjne Henryk Walek, z siedzibą w Malawa 55, 36-007 Krasne,

NIP: 813 202 01 87

zwanym w treści umowy „**Projektantem**”

Działając na podstawie Zarządzenia Nr 12/120/SG.2021 Burmistrza Miasta Dynowa z dnia 02.08.2021 r., w sprawie wprowadzenia Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miejskim w Dynowie, których wartość nie przekracza kwoty 130 000 zł. netto, została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

Zamawiający zleca, a Projektant przyjmuje do wykonania **opracowanie dokumentacji projektowo- kosztorysowej obejmującej budowę kanalizacji sanitarnej przy ul. Pawiej w Dynowie**

§ 2

1. Zakres rzeczowy opracowania obejmuje:

- 1) Projekt zagospodarowania terenu – 4 egz.
- 2) Przedmiar robót (z podziałem robót na sieć i przyłącza) – 1 egz.,
- 3) Kosztorys inwestorski (z wydzieleniem kosztów jak w przedmiarze robót) – 1 egz.,
- 4) Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych – 2 egz.,
- 5) Uzyskanie warunków technicznych, uzgodnień, opinii i decyzji niezbędnych do uzyskania pozwolenia na budowę, w tym m.in.: decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego,
- 6) oprócz wersji papierowej całość dokumentacji ma być dostarczona na nośniku elektronicznym, w formacie pdf., umożliwiającym przeglądanie i drukowanie przy użyciu popularnych przeglądarek i edytorów. Wersja cyfrowa musi zawierać te same elementy co dokumentacja w formie papierowej.

2. Przedmiot umowy określony w ust. 1, należy sporządzić w wersji papierowej i elektronicznej i dostarczyć do siedziby Zamawiającego.
3. Zakres opracowania projektowego ma obejmować sieć kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami do posesji zakończone włączeniem do budynku.
4. Wszelkie uzgodnienia związane z projektowaniem kanalizacji sanitarnej należy na bieżąco konsultować z Zamawiającym na etapie projektowania.

§ 3

1. Termin rozpoczęcia zamówienia ustala się na dzień podpisania umowy.
2. Termin zakończenia przedmiotu umowy i przekazania dokumentacji Zamawiającemu ustala się na dzień **29.11.2024 r.**

§ 4

1. Projektant zobowiązany jest do aktualizacji kosztorysu inwestorskiego (maksymalnie 2 aktualizacje), w przypadku dezaktualizacji wskaźników w oparciu o które sporządzono kosztorys (w okresie 3 lat od daty odbioru końcowego), a także do poprawienia błędów i dokonania uzupełnień zakresu rzeczowego w trakcie przetargu na roboty budowlane bądź w trakcie trwania robót budowlanych.
2. Projektant zobowiązuje się przedmiot umowy wykonać zgodnie ze współczesną wiedzą techniczną i obowiązującymi w tym zakresie przepisami, etyką zawodową oraz postanowieniami umowy.
3. Projektant zobowiązany jest do opisanie przedmiotu umowy zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji.
4. W przypadku braku możliwości opisu przedmiotu umowy bez możliwości wykorzystania znaków towarowych, patentów, itp., Projektant zobowiązany jest do dopuszczenia rozwiązania równoważnego z zastrzeżeniem, iż wskaże on elementy będące podstawą do określenia tej równoważności.
5. Projektant oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. Projektant zapoznał się z warunkami terenowymi, których dotyczyć ma dokumentacja i nie wnosi do tego żadnych zastrzeżeń.

§ 5

Do obowiązków Projektanta należy:

- 1) uzyskanie wszystkich wymaganych przepisami prawa decyzji administracyjnych, warunków technicznych, uzgodnień (m.in. umów na wejście w teren z właścicielami działek), opinii i sprawdzeń rozwiązań projektowych,
- 2) uzgadnianie z Zamawiającym rozwiązań projektowych,
- 3) sporządzenie projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno – budowlanego spełniającego wymogi uzyskania decyzji pozwolenia na budowę,
- 4) w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w §8, pełnienie funkcji nadzoru autorskiego przez okres realizacji inwestycji.

§ 6

1. Nadzór autorski pełniony będzie na wezwanie Zamawiającego, przekazywane Projektantowi na 2 dni robocze przed datą terminu pełnienia nadzoru autorskiego, z podaniem miejsca oraz zakresu spraw dotyczących celu pobytu (*forma zawiadomienia: telefon, fax, e-mail, pismo*).
2. Nadzór autorski obejmuje wszystkie czynności w zakresie wynikającym z prawa budowlanego, w tym w szczególności:

- 1) potwierdzenie w toku wykonywania robót budowlanych zgodności realizacji z dokumentacją projektową,
- 2) wyjaśnianie wątpliwości i uwag dotyczących rozwiązań projektowych zawartych w dokumentacji projektowej.

§ 7

1. Projektant przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do wykonanego i odebranego przez Zamawiającego przedmiotu umowy opisanego w § 1, na wszystkich znanych w dacie zawarcia umowy polach eksploatacji, w tym w szczególności Zamawiający jest uprawniony do:
 - 1) dokonywania w dokumentacji składającej się na przedmiot umowy niezbędnych i koniecznych zmian wynikających z potrzeby zastosowania stosownych do okoliczności rozwiązań projektowych, zastosowania odpowiednich materiałów, zmian obowiązujących przepisów itp.,
 - 2) utrwalania i kopiowania dokumentacji w formie elektronicznej i papierowej,
 - 3) udostępniania dokumentacji osobom trzecim w celu wykonywania przez nie nadzoru nad wykonywaniem projektowanych robót.
2. Projektant zezwala Zamawiającemu między innymi na:
 - 1) wykonanie praw majątkowych do utworów zależnych, a w szczególności udziela Zamawiającemu zezwoleń do dokonywania wszelkich zmian i przeróbek przedmiotu umowy, w tym również do wykorzystania go w części lub w całości oraz łącznie z innymi dziełami,
 - 2) korzystanie i rozpowszechnianie przedmiotu umowy oraz jego opracowania bez ograniczenia ich imieniem i nazwiskiem Projektanta. Projektant upoważnia także Zamawiającego do wykonywania jego autorskich praw osobistych.
3. Zamawiający ma prawo zbyć nabyte prawa lub upoważnić osoby trzecie do korzystania z uzyskanych zezwoleń.
4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi z chwilą otrzymania przez Projektanta wynagrodzenia określonego w § 8.

§ 8

1. Strony ustalają, że za wykonanie przedmiotu umowy (w tym także za przeniesienie autorskich praw majątkowych) Zamawiający zapłaci Projektantowi wynagrodzenie ustalone na kwotę **19 000,00 zł. brutto (słownie: dziewiętnaście tysięcy złotych i 00/100)**.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, zostanie wypłacone w terminie do 30 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury/rachunku, na rachunek bankowy wskazany na fakturze/rachunku i obejmuje również nadzór autorski.
3. Podstawą do wystawienia faktury/rachunku jest odbiór przez Zamawiającego przedmiotu umowy, stwierdzony podpisanym przez obie strony protokołem odbioru dokumentacji.

§ 9

1. Dokumentem potwierdzającym dokonanie odbioru dokumentacji jest protokół odbioru przygotowany w dwóch egzemplarzach i podpisany przez Strony umowy.

2. Protokół odbioru stanowi podstawę do wystawienia faktury/rachunku obejmującej wynagrodzenie za wykonany i odebrany przedmiot umowy.
3. Podpisanie protokołu odbioru nie oznacza potwierdzenia braku wad fizycznych i prawnych dokumentacji.

§ 10

1. Projektant zapewni opracowanie dokumentacji z należytą starannością, w sposób zgodny z ustaleniami, określonymi w decyzji lokalizacji inwestycji celu publicznego, wymaganiami ustaw, przepisami i obowiązującymi Polskimi Normami oraz zasadami wiedzy technicznej.
2. Przekazywana dokumentacja będzie wzajemnie skoordynowana technicznie i kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Zawierać będzie wymagane potwierdzenia sprawdzeń rozwiązań projektowych w zakresie wynikającym z przepisów, wymagane opinie, uzgodnienia, zgody i pozwolenia w zakresie wynikającym z przepisów.

§ 11

Projektant udziela gwarancji i rękojmi na wykonany przez siebie przedmiot umowy do dnia końcowego odbioru inwestycji.

§ 12

Wszelkie ujawnione wady dokumentacji Projektant zobowiązuje się usunąć w terminie 7 dni od ich zgłoszenia przez Zamawiającego, w okresie poprzedzającym rozpoczęcie robót i w trakcie prowadzenia robót budowlanych.

§ 13

Strony postanawiają, że obowiązującą ich formę odszkodowań stanowią kary umowne. Kary te będą naliczane w następujących wypadkach i wysokościach:

1. Projektant zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
 - a) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień zwłoki,
 - b) za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego wskutek okoliczności, za które odpowiada Projektant – w wysokości 10% wynagrodzenia umownego,
 - c) za zwłokę w usunięciu wad w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego brutto, za każdy dzień zwłoki licząc od dnia wyznaczonego przez Zamawiającego do usunięcia wad.
2. Zamawiający zapłaci Projektantowi karę umowną z tytułu odstąpienia od umowy wskutek okoliczności za które odpowiada Zamawiający, innych niż podano w §16 umowy, w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto.

§ 14

Strony zastrzegają sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego przenoszącego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§ 15

Projektant ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych za szkody powstałe na skutek wad projektowanej inwestycji spowodowanych błędami w przedmiocie umowy.

§ 16

1. Zamawiający może odstąpić od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.
2. Odstąpienie od umowy w sytuacji wskazanej w ust. 1 może zostać zrealizowane przez Zamawiającego w terminie do 30 dni od dnia stwierdzenia lub zaistnienia okoliczności, o której mowa w ust. 1.

§ 17

Zamawiający, który otrzymał wadliwą dokumentację wykonując uprawnienia z tytułu gwarancji i rękojmi względem Projektanta może:

- 1) Żądać bezpłatnego usunięcia wad w terminie wyznaczonym Projektantowi bez względu na wysokość związanych z tym kosztów.
- 2) Odstąpić od umowy, jeżeli wady nie są możliwe do usunięcia, co uniemożliwia realizację inwestycji. Odstąpienie od umowy w sytuacji określonej w zdaniu poprzedzającym może zostać zrealizowane przez Zamawiającego w terminie 7 dni od dnia stwierdzenia wady.

§ 18

W razie odstąpienia od umowy Projektant przy udziale Zamawiającego sporządzi protokół zaawansowania prac projektowych na dzień odstąpienia, oraz sporządzi wykaz materiałów, które nie mogą być wykorzystane przez Projektanta jeżeli odstąpienie od umowy spowodował Zamawiający.

§ 19

Dopuszcza się w umowie zmiany tj.:

- 1) Możliwość zmiany terminu wykonania przedmiotu umowy z następujących przyczyn:
 - a) w razie wystąpienia trudności z uzyskaniem zgód właścicieli nieruchomości na zaprojektowanie na nieruchomościach stanowiących ich własność sieci kanalizacji sanitarnej, co spowoduje konieczność poszukiwania innych rozwiązań projektowych,
 - b) w razie istotnych zmian w zakresie rozwiązań projektowych zaistniałych w trakcie dokonywania bieżących uzgodnień z Zamawiającym, inną instytucją lub osobą fizyczną,
 - c) w przypadku uwzględnienia w projekcie wniesionych skarg i wniosków do projektowanego zadania, złożonych przez właścicieli nieruchomości objętych projektem lub instytucji publicznych oraz organów administracji publicznej,
 - d) w następstwie działania organów administracji publicznej, w tym braku wydania decyzji lub innego dokumentu w terminie ustalonym na etapie składania ofert od daty wystąpienia Projektanta o wydanie stosownego dokumentu niezbędnego do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy, pomimo, że wystąpienie Projektanta spełniło wszystkie warunki formalne,

- e) w przypadku działań osób trzecich uniemożliwiających wykonanie prac, które to działania nie są konsekwencją winy którejkolwiek ze Stron – o okres równy okresowi trwającej przeszkody.
 - f) w razie wystąpienia niemożliwych do przewidzenia uwarunkowań technicznych wykonywania prac,
 - g) w przypadku zmian w zakresie rzeczowym przedmiotu umowy,
- 2) Zmianę wynagrodzenia z uwagi na zwiększony zakres rzeczowy o wartość jaką za sobą niesie przedmiotowa zmiana.

§ 20

Wszelkie zmiany umowy odbywać się będą w formie aneksów sporządzonych na piśmie, za zgodą obu Stron.

§ 21

1. Strony umowy zobowiązują się wzajemnie do niezwłocznego powiadamiania, o każdej zmianie adresu lub numeru telefonu.
2. Strony oświadczają, że adresy ich siedzib stanowią adresy do doręczenia korespondencji.

§ 22

W sprawach nieuregulowanych umową będą miały zastosowanie powszechnie obowiązujące przepisy prawa, w tym przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych.

§ 23

Ewentualne spory wynikłe na tle realizacji umowy rozstrzygał będzie sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 24

Umowę niniejszą sporządza się w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym 1 egz. dla Zamawiającego i 1 egz. dla Projektanta.

PROJEKTANT:



Usługi Techniczne - Inwestycyjne
mgr inż. Henryk Walek
Maława 55 36-007 Krasne
☎ (017) 855-4078, REG. 690064304

ZAMAWIAJĄCY:

BURMISTRZ MIASTA

Zygmunt Franczak

SKAŁA
Burmistrz Miasta
Dynów

GMINA MIEJSKA
DYNÓW
36-065 Dynów, ul. Rynek 2
woj. podkarpackie
NIP: 813-33-39-463

RADCA PRAWNY
mgr Ewa Przybył
Rz-306 6